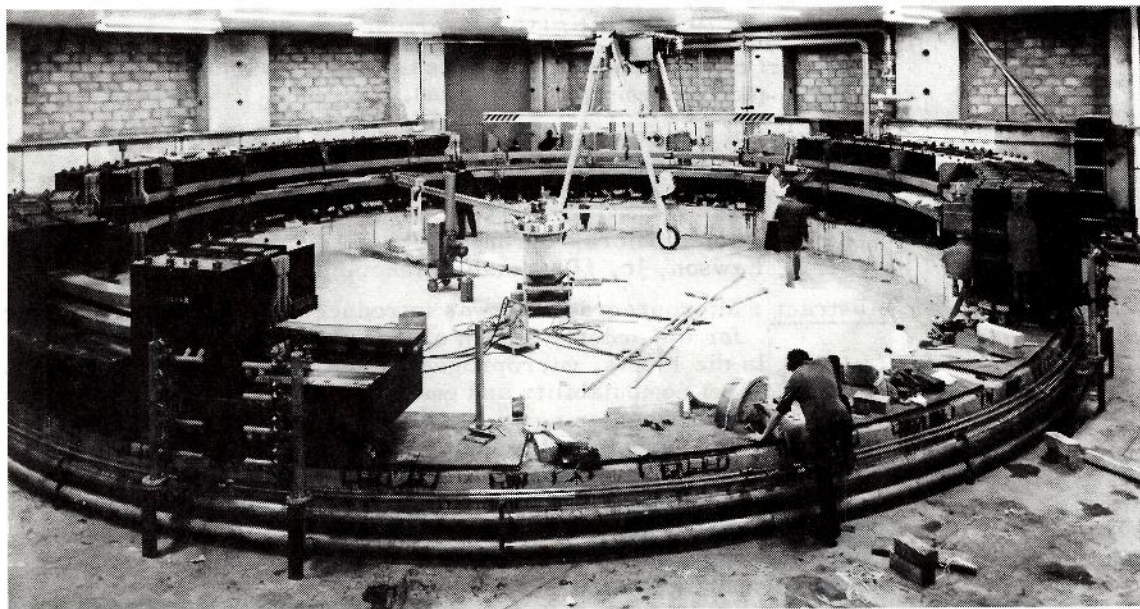


semaine / week 18.3-24.3

12 1974

bulletin

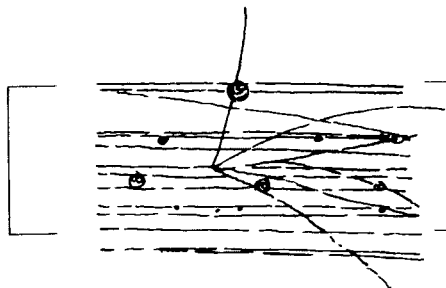


#### RE-DEMARRAGE DES EXPERIENCES

Après leur long arrêt annuel, du 2 janvier au 13 février, nos grandes machines ont recommencé à travailler. Le synchrotron à protons de 28 GeV (PS) et les anneaux de stockage à intersections (ISR) sont tous deux attelés à un programme aussi chargé que d'habitude. A titre d'exemple, les résultats de la nouvelle série d'expériences avec le faisceau de neutrinos dans Gargamelle, la chambre à bulles à liquides lourds qui permettait de découvrir l'an dernier les fameux "courants neutres", sont attendus avec beaucoup d'intérêt. Pour cela, le tandem synchrotron injecteur (Booster)/PS apportera dès avril une plus grande intensité de neutrinos. A proximité de cette chambre, l'installation de l'anneau de stockage de muons (voir photo, datée de novembre) est en bonne voie et l'expérience qui doit mesurer avec une grande précision la quantité de "g-2" du muon sera entreprise l'été prochain. Aux ISR, les expériences qui ont révélé des aspects nouveaux du comportement du proton seront poursuivies avec un regain d'enthousiasme. Parmi les différents systèmes de détecteurs, l'aimant à champ fractionné (SFM) est maintenant disponible et se prépare à avaler - glouton qu'il est! - de très grandes quantités d'informations.

#### EXPERIMENTS UNDERWAY AGAIN

After the long annual shutdown, the big machines are back in full action. The 28 GeV Proton Synchrotron and the Intersecting Storage Rings have both got their teeth into experimental programmes which are as full as ever. To pick out a few highlights - the results of the next round of neutrino experiments in Gargamelle, (where the famous 'neutral currents' were discovered last year) are eagerly awaited. These experiments will involve the use of the four-ring Booster to feed the PS and thus yield as intense a beam of neutrinos as possible. Close to Gargamelle, the construction of the muon storage ring (shown in the photograph dated November) is advancing steadily. This will enable the 'g-2' value for the muon to be measured with incredible precision in an experiment beginning in the Summer. At the ISR, the experiments which have revealed completely new features of the proton behaviour will be pushed further. Among the detection systems looking at these very high energy collisions is the Split Field Magnet which is now in action able to devour enormous quantities of data.



# seminars

## CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

Tuesday, March 19  
16.30  
Auditorium

"New results on  $A_2$  production"

by H. Dietl / CERN and MPI Munich

## TRACK CHAMBER COMMITTEE

Wednesday, March 20  
09.30  
Council Chamber

1. The BEBC situation.
2. Discussion on the Proposal for an Extension of Experiment T 197/ T 198 (CERN/TCC 74-4).
3. Report on experiments in progress : spin parity analysis in the multi-pion system (V. Chaloupka).
4. Report of the Study Group on : "A vertex detector for use at SPS" (C. Fischer).

## CERN COMPUTER SEMINAR

Thursday, March 21  
14.00  
Council Chamber

"The evolution of microprogramming"

by H.W. Lawson, Jr. / Datasaab, Linköping, Sweden

Abstract : Microprogramming was introduced in 1951 as a technique for the orderly design of the control section of a processor. In the 1960's, microprogramming became important for instruction set computability and emulation of previous instruction sets. We are now entering an era where microprogramming will be used as an important intermediary between the hardware and software in a computer system architecture. This evolution will be discussed along with reasons for using microprogrammed control in processors. The architecture of the Datasaab FCPU (Flexible Control Processing Unit) will be introduced to illustrate the processor properties required in entering the new era of microprogramming.

## CERN COLLOQUIA

Tuesday, March 26  
16.30  
Auditorium

"Black holes in Cygnus X1"

by R. Ruffini / Princeton University

Thursday, March 28  
16.30  
Auditorium

"The economic utility of CERN"

by H. Schmied / CERN

Abstract : A study to determine and quantify CERN's impact on European industry has been in progress since summer 1973 at CERN. Contacts and orders with industry lead in many cases to creation of new products which can be sold to other customers, to savings of investments and production costs. With the help of industry it has been possible in 37 cases up to now to quantify these effects. This colloquium presents preliminary findings of the study and describes several examples and some of the reasons why CERN is successful in producing spin-offs and therefore economic utility.

## PHYSICS III COMMITTEE

Monday, March 25  
14.30  
Tuesday, March 26  
09.30  
Council Chamber

(Agenda in next week's bulletin)

## PRESENTATION TECHNIQUE

Lundi 18.3 - de 9.00 à 16.30  
Lab.1/Park, PTT-Bât, ADM  
Bus de démonstration Siemens  
et Mardi 19.3 - de 9.00 à 11.30  
Lab.11/Devant Magasins

SIEMENS : Oscilloscopes, enregistreurs de mesure (bandes magnétiques, mémoires métalliques), oscillographes (à faisceau lumineux, à jet liquide, à encre sous pression, etc.), multimètres (digitaux et à aiguille pour tableau), ordinateurs analogiques Dornier 80. etc. etc.

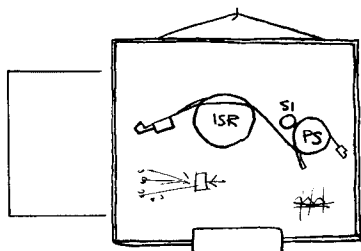
Renseignements complémentaires :  
M. Diraison / FIN/ 4585

## PRESENTATION TECHNIQUE

Mercredi 20 mars  
de 09h.00 à 16h.30  
Salle de conférence TC-L  
(Bât. 17 - 1er étage)

L'AIR LIQUIDE (F), représenté par l'Air Liquide, Suisse, propose une démonstration - exposition : une centrale à inversion pneumatique avec système de signalisation électrique, des détendeurs, des débitmètres, des robinets.  
Langue : français.

Renseignements :  
M. Diraison / 4585



# enseignement

## ACADEMIC TRAINING

Thursday, March 21  
Friday, March 22  
11.00  
Auditorium

"Cluster Analysis Using Graphs"  
by C. Zahn

Abstract : Recognizing important structural properties of sets of points in higher dimensional spaces is a problem of very general significance. The development of computer algorithms to help in this recognition is a current area of research which is known as "Cluster Analysis", "Unsupervised Pattern Recognition", "Numerical Taxonomy" or "Exploratory Data Analysis". High energy physics experiments generate events which can be represented as points in some higher-dimensional vector space; the structural groupings of these points can have great physical significance. If the events are recorded in a bubble-chamber the recognition of separate tracks and vertices is once again a cluster problem in two-dimensional space.

In recent years graph-theory has been used very effectively in the development of cluster algorithms. A survey will be made of some of these methods and a large number of two-dimensional examples will be shown to illustrate the methods.

No specialized technical background will be required. Some familiarity with higher dimensional vector spaces would be useful.

Tuesday, March 19  
Wednesday, March 20  
11.00  
Auditorium

"Hadron physics at ISR energies"  
by M. Jacob  
Lectures 3 and 4

Wednesday, March 20  
Thursday, March 21  
14.00  
Auditorium

"CAMAC systems revisited"  
by B. Zacharov (Science Research Council, Daresbury Laboratory)  
Lectures 3 and 4

## ENSEIGNEMENT GENERAL

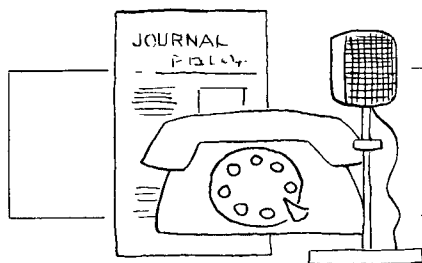
Jeudi 21 mars  
de 13h.00 à 13h.30  
Amphithéâtre

SCIENCE POUR TOUS, par R. Carreras

### Programme :

1. En Bref
  - a. Les grandes plaques qui modèlent la surface de notre planète.
  - b. Une aurore boréale vue depuis un satellite.
  - c. Cellule dans cellule.
2. Lecture de Graphiques  
Les pyramides des âges et leur interprétation.
3. Aspects de la Physique Atomique Vus à Travers Quelques Dessins de Georges Gamow  
En partant des illustrations d'un célèbre livre de vulgarisation scientifique "Monsieur Tompkins explore l'atome", il sera fait un rapide tour d'horizon de la physique atomique et nucléaire.

- Le séminaire aura lieu le même jour, dès 17h.35 à l'amphithéâtre.
- La séance de 13h.00 est retransmise en direct à l'amphithéâtre des ISR.



# cern information

## INFORMATION TO EXHIBITORS AT TECHNOLOGY MEETING :

Friday, March 22  
16.00 - Auditorium

There will be an information meeting in connexion with the Meeting on Technology Arising from High Energy Physics, April 24-26, at 16h.00 in the Auditorium on Friday, March 22 intended primarily for people preparing exhibits. Speakers will be R. Budde, N.G.N. Hine, H. Schmied and C.S. Taylor.

## QUESTIONNAIRE CONCERNING ALLOWANCES

We should like to thank all members of the personnel who completed and returned the questionnaire concerning allowances that was distributed last month.

Persons who have not yet returned the questionnaire to their Personnel Officer are asked to do so immediately, if they receive allowances from CERN for non-residence, family, children or education.

Those receiving no allowances from other sources need only complete the form to this effect, without giving information about the sums received from CERN.

Additional copies of the questionnaire are available from Divisional Secretariats.

We are grateful for your collaboration in this exercise, which is necessary in order to ensure that Articles R IV 1.14 et seq. of the Staff Regulations are respected.

## QUESTIONNAIRE SUR LES ALLOCATIONS

Nous remercions tous les membres du personnel qui ont complété et retourné le questionnaire sur les allocations qui leur a été distribué le mois passé.

Les membres du personnel qui n'ont pas encore retourné le questionnaire et qui reçoivent des allocations versées par le CERN pour la non-résidence, la famille, les enfants ou pour les frais d'études, sont priés de le retourner immédiatement à leur Administrateur du Personnel.

Pour ceux qui ne reçoivent pas d'allocations d'une autre source que le CERN, il n'est pas nécessaire d'indiquer le montant des sommes reçues du CERN.

Des copies supplémentaires du questionnaire sont disponibles au Secrétariat des Divisions.

Nous vous remercions de bien vouloir collaborer à cet exercice qui nous est nécessaire pour la bonne application des Articles R IV 1.14 et suivants du Règlement du Personnel.

Personnel Division / Division du Personnel

## AUX USAGERS DU PARKING EXTERIEUR

Veuillez noter qu'en raison des travaux de réfection du parking extérieur (situé entre les entrées A et B, le long de la route Meyrin-St.Genis), la circulation sera perturbée du 7 au 23 mars 1974.

Division SB

## FORMATION DE SECOURISTES

Le Service Médical et le Service de Sécurité se proposent d'organiser au cours des prochaines semaines des cours de secourisme élémentaire d'une durée totale de 10 heures, en 4 séances, destinés aux personnes n'ayant pas encore acquis de notions en matière de premiers secours.

Les personnes intéressées par ces cours sont priées de bien vouloir remplir la formule d'inscription ci-dessous et la retourner au Dr. J.-P. Diss, Service Médical, avant le 7 avril 1974 au plus tard.



Formule d'inscription aux cours de secourisme élémentaire  
(à retourner au Dr. J.-P. Diss / Service Médical)

M./Mme/Mlle .....

Prénom : ..... Div. : .....  
désire participer aux prochains cours de secourisme élémentaire.

Signature :

Date : .....

COMITE DES AFFAIRES  
SOCIALES

Au cours de sa réunion du mois de mars, le Comité a dressé la liste des problèmes à suivre ou à examiner pendant le restant de l'année 74.

## A suivre :

- Réintégration dans les systèmes nationaux de sécurité sociale;
- Assurance maladie pour les pensionnés;
- Assurance invalidité pour les membres des familles;
- Politique en matière d'assistance financière;
- Politique en matière de reclassement des handicapés.

## A examiner :

- Politique en matière de préparation à la retraite;
- Avenir du Jardin d'enfants;
- Assurance contre la perte de salaire;
- Débouchés professionnels pour les enfants;
- Rôle de l'Association du Personnel en matière sociale;
- Relations avec les communautés locales.

Le Comité a entendu ensuite un exposé du Président du nouveau Comité de Surveillance des Restaurants sur la politique en voie d'élaboration par ce dernier. Les principes de cette future politique ont été approuvés; ils devraient connaître un début d'application dès le mois d'avril prochain.

La prochaine réunion aura lieu le mardi 2 avril.

## HEALTH INSURANCE

Our representative at CERN has to undergo medical treatment shortly, and therefore the office will not be manned continuously during the next few weeks. We regret any inconvenience that may be caused.

'Austria' Health Insurance Office at CERN

## ASSURANCE-MALADIE

Pour raison médicale, notre représentante au CERN doit s'absenter dans les prochaines semaines, et de ce fait il ne nous est pas possible de garantir une permanence durant cette période. Nous vous prions de bien vouloir nous excuser pour tous les inconvénients que cela entraînera.

Bureau CERN de l'Assurance Maladie 'Austria'

REINTEGRATION  
SECURITE SOCIALE  
FRANCAISE

Le groupe français pour l'étude des problèmes de réintégration sociale est maintenant complètement constitué et comprend :

Mme J. BAVEREZ / PE  
MM. J.F. BARTHELEMY / PE (Président)  
H. CARACASI / 300 GeV  
P. COLLET / MPS  
X. DE BOUARD / NP  
G. DROUET / SB  
J.P. GOURBER / ISR  
G. MAURIN / TC  
A. OREVE / NP  
C.R. RENAUDOT / MPS  
J. SPALTER / DD

M. CLOP est observateur pour l'ESO.

A la suite de l'enquête menée auprès des membres du personnel français au mois d'octobre dernier, le groupe a demandé à l'Organisation d'étudier les points suivants avec les autorités françaises :

- Extension du délai (actuellement 2 ans) permettant de bénéficier de l'accord;
- Création d'un délai après la fin du contrat avec le CERN, délai pendant lequel il serait encore possible de bénéficier de l'accord;
- Assurance chômage et prestations dérivées (essentiellement assurance-maladie pendant la période de chômage);
- Possibilité d'affiliation à l'assurance vieillesse et invalidité;
- Extension de l'accord aux non-français;
- Applicabilité de l'accord aux organismes obligatoires complémentaires.

Comité des Affaires sociales

## PIO NEW DOCUMENTATION

Available on request from PIO (Tel. 2785) :  
Technical Notebook No.5 - Intersecting Storage Rings - January 1974, revised.



Name : ..... Div. : .....  
Number of copies required : .....



## TO BRITISH MEMBERS OF THE PERSONNEL

### Progress at Ferney-Voltaire Lycée

We are glad to announce that a British teacher, Mrs. J. Evans, has recently started work at the Ferney-Voltaire Lycée, concentrating for the remainder of this scholastic year on teaching English to the British children already attending the school.

Another two teachers will begin next September, Miss S. Hainsworth for English, History and Geography, and Mrs. A. Luther for Mathematics and Science (notably for children preparing British examinations or transferring into or out of the French system).

We would remind you that the Lycée accepts children aged 11 to 18, living in France or Switzerland. Apart from the subjects mentioned above, all the classes are conducted in French, and the curriculum prepares children to sit for the French or International Baccalauréat examinations.

Interested parents are invited to attend a meeting at CERN on Thursday 21st March in the Council Chamber at 8 p.m., to which the headmaster, Mr. J. Landrau, and the teachers have been invited. A visit to the Lycée for parents and children is foreseen at a later date.

The teaching of English at primary level has not yet been arranged.

R.N. Milligan

## A VENDRE AUX DIVISIONS

- Câble isolé au polyéthylène avec blindage, section 25 mm<sup>2</sup> - tension de travail 3 KV;
- 2 transformateurs de HT (80 KV et 70 KV);
- Bac métallique : longueur 7,50 m, largeur 1,10 m, profondeur 0,75 m.
- etc...

Magasins/Récupération  
Tél. 2180

## ATTENTION ! INSERTIONS DANS LE BULLETIN HEBDOMADAIRE

A plusieurs reprises, le Bulletin hebdomadaire n'a pu paraître suffisamment tôt pour permettre sa distribution en fin de semaine. Il a fallu fréquemment faire des heures supplémentaires qui n'ont pas toujours permis la distribution complète avant le lundi.

Dès lors et pour permettre une distribution le vendredi, il est nécessaire d'avancer au mardi soir (au lieu du mercredi midi) l'heure limite de remise des copies, et même, pour des textes accompagnés d'une illustration, au mardi midi. Quant au délai de remise des manuscrits intéressant la rubrique Association du Personnel, il reste inchangé (mardi midi).

Il serait souhaitable que les copies ne soient pas transmises au tout dernier moment au P.I.O. mais aussitôt que possible afin de faciliter leur mise en travail.

G.H. Hampton - Directeur  
Département de l'Administration

## COURS EXTERIEURS

Les programmes des cours énumérés ci-dessous peuvent être consultés aux tableaux d'affichage du Service de l'Enseignement situés dans le Bâtiment de l'Administration, près du Restaurant No.1 et dans le Bâtiment No.504, entrée du Restaurant No.2. Vous y trouverez également toute information complémentaire.

Nous vous rappelons que les arrangements nécessaires pour suivre ces cours ou conférences (financement, horaire, etc.) sont du ressort de votre division.

## Programme annuel/ Annual Programme =====

### CENTRE DE FORMATION PERMANENTE DES INGENIEURS ET CADRES - CLUNY

Calendrier 1974

## Séminaires / Seminars =====

### HARWELL - EDUCATION CENTRE - UK

- Materials science  
29 April to 3 May 1974
- Process instrumentation  
22 to 26 April 1974

# INFOTECH EDUCATION LIMITED - MAIDENHEAD

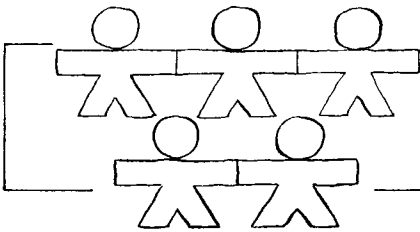
- Fundamentals of real time systems design  
1st time : 17-19 April 1974
- Advanced real time software techniques  
1st time : 14-16 May 1974
- Compilers : design and assessment  
1st time : 25-27 June 1974

## NEW 1974 PROGRAMME

### ECOLE NATIONALE SUPERIEURE D'ELECTRICITE ET DE MECANIQUE DE NANCY - E.N.S.E.M.

- Application de l'électronique de puissance aux machines électriques  
22 au 26 avril 1974  
Niveau : ingénieurs ayant une formation théorique de base classique
- Vibrations mécaniques des structures  
6 au 10 mai 1974  
Niveau : ingénieurs ayant une formation théorique de base classique
- Circuits logiques et automatismes à séquences  
27 au 31 mai 1974  
Niveau : ingénieurs ayant une formation théorique de base classique
- Asservissements linéaires et régulation  
10 au 14 juin 1974  
Niveau : ingénieurs ayant une formation théorique de base classique
- Traitement et transmission des données  
21 au 25 octobre 1974  
Niveau : ingénieurs ayant une formation théorique de base classique
- Techniques avancées de régulation et d'automatisme  
18 au 22 novembre 1974  
Niveau : ingénieurs ayant une formation théorique de base classique.

Service de l'Enseignement



## association du personnel

### ELECTIONS AU CONSEIL DU PERSONNEL

RECTIFICATIF : les personnes ci-dessous ont été élues au Conseil du Personnel en tant que :

Membre effectif : HARRISON C.G. )  
Membre suppléant: BARISY A. ) groupe électoral Lab II-4

Des élections partielles ont eu lieu dans le groupe ISR 3. M. M. HAUER a été élu membre suppléant de ce groupe.

### Assurance GPAFI

#### Tableau des avantages du GPAFI :

Nos collègues nous demandent fréquemment s'ils doivent résilier ou non leur assurance perte de salaire au GPAFI.  
Cette assurance a servi de base aux assurances facultatives pour décès et invalidité en cas d'accidents non-professionnels. Si vous ne répondez pas à la circulaire que le GPAFI vous a fait parvenir, soit en réglant le bulletin de versement, soit en précisant les couvertures souhaitées, lesquelles peuvent actuellement être gardées indépendamment, vous perdez le bénéfice de toutes ces couvertures, l'Association garantissant seulement la perte de salaire à ses membres cotisants dans les limites suivantes : 1.000F par mois au maximum et la reconduction (si la couverture n'est pas assurée par l'Organisation en 1975) soumise à l'approbation d'une augmentation éventuelle de cotisation par l'Assemblée générale du Personnel.

COMITE EXECUTIF DU 11.3.74

M. Stahlbrandt, Président, donne les raisons de sa démission. Il s'en expliquera prochainement devant le personnel.

Suite à la réunion extraordinaire du Conseil, un Proton Spécial sur les salaires est en préparation.

Résultats des élections : certains groupes demeurent sans représentant. Le Comité exécutif ne prendra en charge les problèmes de ces groupes que dans la limite de ses possibilités.

COMITE DES AFFAIRES CULTURELLES

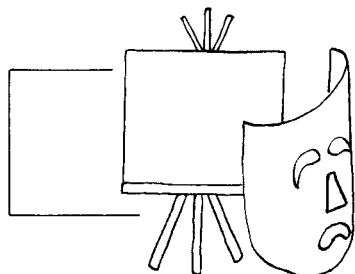
EXPOSITION DE PEINTURES DU 18 AU 22 MARS 1974 - BATIMENT PRINCIPAL-  
1er étage. Une rencontre avec les artistes aura lieu, sur les lieux  
mêmes de l'exposition, JEUDI 21 MARS à partir de 17 h 30. VENEZ NOM-  
BREUX POUR PARTICIPER A CE DIALOGUE.

Les trois artistes - exposants sont les suivants :

*M. Salhi*

*M. Tad*

*Mlle M. Chatel*



## activites culturelles

► ► **DERNIERE MINUTE : FILMS CHINOIS** en couleurs (version anglaise) 1) anesthésie par acupuncture 45 mn et 2) acrobates chinois (35 mn). CHINESE COLOR MOVIES (in English) : 1) Anaesthesia by Acupuncture (45 mn) and 2) Chinese acrobatic performance (35 mn).  
Vendredi 15 mars à 13h.00 - Amphithéâtre // Friday, March 15 at 1 p.m. - Auditorium

SPECTACLES

BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL - mezzanine du bâtiment 504. Heures d'ouverture : lundi, mercredi et vendredi de 13 h 30 à 17h.

DATES	SPECTACLES	LOCATION
29 et 31 mars	SPETACLE DE DANSE Ballet du Grand Théâtre	mercredi 20 mars dès 13h30

POUR INFORMATION

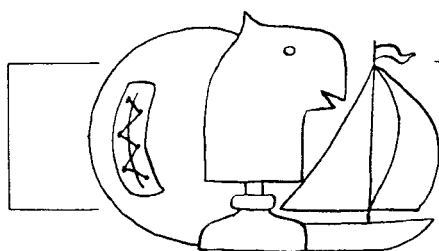
ATLANTIC COLLEGE CHORAL : 46 chanteurs de 21 pays vont donner un concert à l'amphithéâtre du CERN, le mardi 26 mars à 20 h 30. Le programme est composé de pièces d'oratorio, madrigal, negro spiritual et chansons populaires de différents pays. 2 solistes se produiront avec l'accompagnement des instruments caractéristiques de certains pays. L'entrée est gratuite. Toutefois des programmes seront vendus à l'entrée.

THEATRE GROUP

The CERN Theatre Group held several meetings since its creation in December 1973. Now the Group is setting up a play (realistic, contemporary, lively and easy) and is cordially inviting anyone interested to join. Please send the form below to the Staff Association Secretariat.

TO RETURN TO THE STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT / CERN THEATRE GROUP

NAME : FIRST NAME : DIV: TEL.:



## clubs

### association du personnel

CRICKET CLUB

The Annual Spring Dance is organized for Friday 29th March in Rest. No 1. The Roger Hermann Band providing music from 21.00 hrs. Grand tombola. Star prize : one week holiday for two people in Spain, generously donated by Wagon Lits Cooks.



## VOLLEY-BALL CLUB

Dimanche dernier se déroulait à la salle des Asters un match très difficile pour le CERN 1. En effet, UNI-BALE, champion de ligue nationale B, groupe Est venait jouer la première manche de sa qualification en ligue nationale A. Ayant les mêmes ambitions et face à un adversaire aux moyens physiques plus grands, le CERN débuta ce match en opposant sa technique et son expérience, ce qui lui valut de gagner remarquablement et nettement le premier set (15-6). Le deuxième set fut plus difficile et le CERN ne peut que faire jeu égal en s'inclinant néanmoins par 8 à 15. Quant aux 3ème et 4ème sets perdus par le CERN (7-15)(6-15), il est à souhaiter qu'ils ne furent que le reflet d'une faiblesse passagère et gageons que samedi 16 mars, à Bâle, pour le match retour, les joueurs du CERN auront à coeur d'effacer cette défaite un peu trop sévère...

## CINEMA CLUB

21 et 22 mars - 20 h 30 - Amphithéâtre - TAKE THE MONEY AND RUN de Woody ALLEN (USA 1969). v.o., s.t. franç. et all.

"Avec la coloration un peu masochiste de l'humour juif, "Take the money and Run" est le type même du film comique où se mêlent l'absurde, l'irrévérence et les citations. Parodie des films de gangsters et des mélodrames, c'est un des rares films qui soit à la fois un anti "Bonnie and Clyde" et un anti "Love Story".

## CLUB DE TIR

## Résultats du 1er tir de l'année

Cible Championnat

1. Williams D.	97-95 points
2. Donnet R.	97-
3. Roberts M.	96-92
4. Boudineau C.	95-90
5. Himbury G.	93-91
6. Jeanrenaud M.	91-82
7. Gioria J.	91-87
8. Giovannini P.	90-88
9. Monteferrario P.	89-84
10. Mme Chappuis	57-55

Cible Neutrons

1. Himbury	49 points
2. Giovannini	48
3. Williams	48
4. Donnet	47
5. Monteferrario	46
6. Gioria	45
7. Boudineau	42
8. Jeanrenaud	42
9. Roberts	40
10. pas tiré	

Cible à genou

1. Giovannini	54 points
2. Donnet	53
3. Williams	50

4. Himbury	50 points
5. Boudineau	45
6. Gioria	42

Prochain tir : samedi après-midi : 23 mars - stand de St Georges.

## ENGLISH BOOKS

The Annual General Meeting will be held shortly. Full details in next week's Bulletin.

## GAMES CLUB

Section Bridge : our effort last week to organize a practise tournament came to nothing because a majority of players failed to send in their application form and so the tournament was called off, unnecessarily as it turned out. In order for this not to happen again, please be sure either to send the form or to contact T. Lindelöf, tel. 4952/5022/2377 in due time.

Next tournament : 21st March at 7.30 pm (sharp). Fees and prizes as usual (3 SF per player, 4 SF for non-members).

TOURNAMENT 21/3 (send to T. Lindelöf / DD)

NAME :

DIV.: TEL.:

Partner (if any):

Section Chess : CERN once again secured a win against WHO, this time with the narrowest possible margin 4-3. Our thanks to the WHO chess club who invited us for a very pleasant evening of exciting chess. My thanks also to the CERN players and especially to W. Remmer, B. Russell, R. Donald and C. Broll who won the match for us.

We are now preparing ourselves for the rather difficult task of playing the chess club Bois-Gentil. They will play us here at CERN, Monday 25th March at 8 pm over 10 boards. We will need all our best players for this match. Sign up on the form below and send it to T. Lindelöf, DD.

A new tournament, style "Système suisse" with a new form for handicaps, will start next Monday at 6 pm. In order to play in this tournament you will not have to be present every Monday, although it is advantageous to play as often as possible.

MATCH AGAINST BOIS-GENTIL : 25/3

NAME :

DIV.: TEL.:

## SKI CLUB

Les membres du Ski Club, intéressés par la remise à jour des Statuts du Club, sont priés de contacter par écrit Monsieur D. BERNIER, Div. NP.  
Licence FFS : la vente des licences est terminée. Venez retirer vos licences à la permanence du vendredi.

RESULTATS DU CONCOURS ENFANTS - CROZET - 3.3.74 :Microbes et poussins - filles (nées en 1963/64/65)

1. Favre Joelle	56"2	5. Grung Lotte	1'21"0
2. Perez Francine	1' 0"6	6. Lefevre Nathalie	1'22"6
3. Masson Géraldine	1'10"3	7. Down Catherine	2'00"0
4. Grung Camilla	1'16"6		

Garçons (nés en 1963/64/65)

1. Dixon Neil	52"	8. Marcel Philippe	1'10"8
2. Ley Rainer	54"	9. Corcelle Laurent	1'11"0
3. Wikberg Bror	57"6	10. Streun Olivier	1'13"0
4. Mermoux Michel	58"0	11. Picasso Stephano	1'16"0
5. Clertan Marc	1'02"4	12. Mermoux Stéphane	1'23"0
6. Picasso Marco	1'05"0	13. Larour Christian	1'29"0
7. Dupont Philippe	1'10"8	14. Dow Anthony	2'00"7

Benjamins - filles (nés en 1961/62)

1. Dupont Véronique	56"8	3. Lefèvre Catherine	1'01"8
2. Léault Jocelyne	1'00"		

Garçons (nés 1961/62)

1. Gilquin Philippe	54"	7. Perez Jérôme	1'11"8
2. Wikberg Stig	1'03"2	8. Larour Pascal	1'12"4
3. Roset Xavier	1'05"0	9. Bossard Pierre	1'14"0
4. Jourdain Philippel	1'06"0	10. Rohrbach Manuel	1'16"0
5. Ley Michael	1'06"2	11. Ceccato Alain	1'25"6
6. Bossard Roger	1'08"6		

Minimes - filles (nées en 1959/60)

1. Grung Grethe	58"8	4. Burnod Geneviève	1'01"5
2. Dupont A.-Marie	1' 0"	5. Fischer Brigitte	1'03"0
3. Stump Ina	1'01"	6. Jenin Muriel	1'07"8

Garçons (nés en 1959/60)

1. Fouilloux Pascal	52"8	5. Auffret Yannick	1'06"4
2. Lindjaerde Swen	57"2	6. Bock Ronald	1'08"6
3. Croizat Thierry	1'01"4	7. Muller Eric	1'14"6
4. Huguenin Yves	1'06"0		

Cadets - filles (nées en 1957/58)

1. Burnod Odile	1'07"8	2. Bernier Dominique	1'17"0
-----------------	--------	----------------------	--------

Garçons (nés en 1957/58)

1. Léault Philippe	47"8
--------------------	------

## YACHTING CLUB

De nombreuses demandes d'inscription nous sont parvenues et nous aurons bientôt atteint la limite imposée par le nombre de bateaux à disposition. Nous ne serons alors plus en mesure d'accepter de nouvelles inscriptions. Nous vous rappelons que la priorité est donnée aux personnes qui ont payé leur cotisation.

## CLUB DE BOULES

Assemblée générale - jeudi 21 mars 1974 à 17 h 30 - Restaurant Coop.

Ordre du jour : lecture du bilan financier 1973 ; rappel des activités 1973 ; élection du nouveau comité ; discussion ouverte pour la mise au point du calendrier d'activités 1974 ; concours CERN, nocturne, coupes et challenges divers.

Tous les membres du club ainsi que tous ceux qui désirent le devenir sont cordialement invités à cette Assemblée.

## DARTS CLUB

The first round of the Coop knockout cup commences this week, between the 7 club teams that entered. The matches will be played at "Darts Corner" - Rest. 1. Come along and give support to the teams.

## WOMEN'S CLUB

A TOUTES LES CERNOISES.

L'énorme succès remporté par le cours de cuisine de M. Tortella nous a donné l'idée de fonder un "CLUB DES CERNOISES" afin que les femmes de Cernois et les membres féminins du personnel du CERN aient l'occasion de se rencontrer et de former des groupes répondant à leur intérêt commun : par exemple, des groupes de discussions, d'activités sociales, d'activités sportives, des cours d'art et d'artisanat. Nous aimerions cependant savoir si cette initiative répond à un désir des Cernoises et lesquelles d'entre vous seraient disposées à organiser certains de ces groupes. Le "CLUB DES CERNOISES" pourrait être affilié à l'Organisation du Personnel et faire usage des deux salles du Restaurant 2 mises à la disposition de tous les clubs du CERN.